

特别约定和保险责任表同为保险合同的组成部分,应与保险条款一起解读、理解。如果《个人全球医疗保险(A款,2024版)条款》的任何条款和本文不一致,以本文为准;所有其他条款及解释细则仍保留其法律效力。

This document includes Schedule of Benefits and Endorsement to <Individual Health Insurance Policy (Version A 2024)>. It is a part of the agreement between the Insurer and the Policyholder, and shall be read and understood together with <Individual Health Insurance Policy (Version A 2024)>. In the event of any discrepancy, this document shall prevail. All other terms and conditions of the <Individual Health Insurance Policy (Version A 2024)> remain in full force and effect.

保障类型: 大陆及港澳台增强保障 A, 大陆及港澳台增强保障 B, 国际增强保障, 全球保障

Policy Type: Greater China Plus Plan A, Greater China Plus Plan B, International Plus Plan, Worldwide Plan

可选门诊福利: 否/是(仅适用大陆及港澳台增强保障,其他计划删除此部分)

Optional Outpatient Benefit: No / Yes (Only for GCP Plan)

个人年免赔额: 0 元/住院: 20,000 元 免赔额/住院: 50,000 元 免赔额 (仅适用大陆及港澳台增强保障,其他计划删除此部分)

Individual Annual Deductible: RMB 0 / Inpatient: RMB 20,000/ Inpatient: RMB 50,000 (Only for GCP Plan)

可选补充健享包: 否 / 2,000 元/5,000 元(福利请参考保险利益表)

Optional Supplementary Wellness Benefit: No / RMB 2,000 / RMB 5,000 (Benefit defined in the Schedule of Benefit)

可选生育福利: 否

Optional Maternity Benefit Package: No

大地个人全球医疗保险-特别约定(经典个人 D 款) Individual Health Insurance Policy Rider (Premier Plan Version D)

核保及等待期
 Underwriting and Waiting Period:

所有被保险人需经医疗核保

All Insured Persons are subject to medical underwriting.

A. 对于审核通过的既往症及其相关症状的治疗,首年投保会有 3 个月的等待期(审核结果请参考核保结论书);未经审核的,保险人不承担保险责任。

There will be a 3-months waiting period for approved Pre-existing Conditions in the first policy year (Please see Underwriting result letter for reference); and NO coverage for non-approved Pre-existing Conditions.

- B. 新生婴儿如需加入本保险计划,须于出生 30 天后才能加入本计划且需经过 MSHChina 审核入保 Newborn infants should be subject to medical underwriting and can be added from 30 days after birth.
- 2. 保险人仅对符合通常惯例水平的医疗费用按约定承担保险责任。被保险人在以下医疗机构发生的门诊和住院的医疗费用无法得到全额理赔。

According to the Usual and Customary guideline, this policy does not provide full reimbursement for covered medical treatment at the following facilities.

<mark>对于大陆及港澳台增强保障计划,在以下医疗机构发生的门诊和住院的医疗费用的 100%/0%须由被保险人额外自行承担。</mark> For <mark>Greater China Plus Plan</mark> members, an additional <mark>100%/0%</mark> co-payment will apply for the use of the providers listed below.

对于国际增强&全球保障,在以下医疗机构发生的门诊和住院的医疗费用的0%须由被保险人额外自行承担。

For International Plus Plan & Worldwide Plan members, an additional 0% co-payment will apply for the use of the providers listed below.

- 全国新世纪集团旗下的医疗机构(除天津和平新世纪妇儿医院、北京怡德医院、青岛新世纪妇儿医院、成都新世纪妇女儿童医院)
 - New Century Medical Group in China(Except Tianjin New Century Women's and Children's Hospital & Beijing Eden Hospital & Qingdao New Century Women's and Children's Hospital & Chengdu New Century Woman's and Children's Hospital)
- 北京和睦家医院(将台路院区)、北京和睦家启望诊所、北京和睦家康复医院、天津和睦家医院、青岛和睦家医院、海南博鳌和 睦家医疗中心

Beijing United Family Hospital(Jiangtai Road), United Family New Hope Clinical Center, Beijing United Family Rehabilitation Hospital, Tianjin United Family Hospital, Qingdao United Family Hospital, Hainan Bo'ao United Family Medical Center

- 百汇医疗集团(除香港外的其它城市;除百汇馨康品牌旗下的医疗机构;除上海百汇医院) ParkwayHealth Medical Group(In all cities except Hong Kong; Except All Parkway Shenton Clinics; Except Parkway Shanghai Hospital)
- 上海东方国际医疗中心
 - Shanghai East International Medical Center
- 莱佛士医疗北京/深圳/天津/天津泰达/南京/大连诊所(北京/深圳/天津/天津泰达/南京/大连国际(SOS)救援中心)
 Raffles Medical Nanjing, Beijing, Tianjin, Tianjin Taida, Shenzhen, Dalian Clinic(Formerly International SOS Nanjing, Beijing, Tianjin, Tianjin Taida, Shenzhen, Dalian Clinic)
- 港安医院/养和医院/明德医院(香港)
 Hong Kong Adventist Hospital/ Matilda International Hospital/ Hong Kong Sanatorium & Hospital (Hong Kong)
- 伊丽莎白医院/伊丽莎白诺维娜医院/鹰阁医院(新加坡)
 Mount Elizabeth Hospital / Mount Elizabeth Novena Hospital / Gleneagles Hospital (Singapore)
- 3. 保险人对中国大陆地区公立医院直属互联网医院复诊(非首诊)的医生费、处方药费按约定承担保险责任(受限于门诊年限额及自付比例),但不涵盖所有形式的药品配送费用。 (如选择大陆及港澳台增强保障仅住院方案请删除此部分)
 The insurer shall be liable the insurance liability for the doctor's fee, prescription drug fees for the subsequent visit (NOT eligible for first consultation) of online consultation directly affiliated to public hospitals in Mainland China(Subject to Overall Outpatient Maximum and Policy Co-pay). Any forms of drug delivery fees will not be covered. (IF choose GCP IP only, DELETE)
- 3.《个人全球医疗保险(A 款,2024 版)条款》第二十七条,医疗网络服务和事先授权 <Individual Health Insurance Policy (Version A 2024)> Article 27: The Medical Provider Network
- "(二)美国医疗服务网络及非网络自付比例

"B. Preferred Provider Network in the U.S. and Policy Co-payment outside the Network

在美国,被保险人应当在网络医疗机构内接受治疗;未在网络医疗机构内接受治疗的,依据与当地网络医疗机构平均价格水平一致的价格水平确定通常惯例水平的费用,且被保险人应当额外自付一定比例(即非网络自付比例)的保险责任范围内的费用,即保险人按"根据本保险条款'保险责任'部分计算的医疗保险金数额×(1一非网络自付比例)"给付医疗保险金。美国网络医疗机构和非网络自付比例如下:In the United States, the Insured is required to receive treatment from a Network Provider. Outside the Preferred Provider Network, benefits are payable according with the Usual and Customary Charges within the Preferred Provider Network, and a Policy Co-payment outside the Network is required to be paid by the Insured. The calculation is as follows "Benefits amount calculated as per Article of "Insurance Benefit" in this Policy * (1-Policy Co-payment outside the Network)". Preferred Provider Network in the U.S. and Policy Co-payment outside the Network are as follows:

1. 网络医疗机构

Preferred Provider Network

网络医疗机构,包括第一医疗网(First Health Providers)以及保险人指定的美国其他医疗机构。被保险人在网络医疗机构接受治疗的,非网络自付比例为 0%。

This Tier consists of all First Health providers as well as other Preferred Providers designated by the Insurer and listed on the website. Policy Copayment outside the Network is 0%.

2. 非网络医疗机构

Out-Of-Network

被保险人本可在位于其居住地方圆三十英里/五十公里内的网络医疗机构接受治疗却自行在非网络医疗机构接受治疗的,非网络自付比例为20%。

When network Provider was available within 30-mile (50 km) radius of where the Insured is staying in the U.S., the Policy Co-payment outside the Network is 20%.

3. 无网络医疗机构

Out-of-Market Area

被保险人因其居住地方圆三十英里/五十公里内无网络医疗机构而在非网络医疗机构接受治疗的,非网络自付比例为0%。

When no network Providers located within a 30-mile (50 km) radius of where the Insured is staying in the U.S., the Policy Co-payment outside the Network is 0%."

不适用于本保险产品。

Does not apply to this plan

All other terms and conditions of the Individual Health Insurance Policy remain in full force and effect.







大地个人全球医疗保险-保障计划利益表(经典个人 D 款) Individual Health Insurance Benefit Schedule (Premier Plan Version D)

单位: 人民币/人/年

Unit: RMB per Insured Person per Policy Year, unless stated otherwise.

nit: RMB per Insured Person per Policy Year, unless stated otherwise. 在庠	- 最高保额		
	歌回 体軟 Maximums		
年度最高保额	8,000,000 元		
Overall Policy Year Maximum per Insured Person	RMB 8,000,000		
住院医疗上限	年度最高保额		
Overall Inpatient Maximum	Up to Overall Policy Year Maximum		
	年度最高保额		
门诊医疗上限	Up to Overall Policy Year Maximum		
Overall Outpatient Maximum			
	不涵盖(如选择大陆及港澳台增强保障仅住院方案)		
	Not Covered (IF choose GCP IP only)		
个人年度免赔额	0元/住院: 20,000元 免赔额/住院: 50,000元 免赔额 (仅适用大陆及 港澳台增强保障, 其他计划删除此部分)		
Individual Annual Deductible (per Policy Year)	RMB 0 / Inpatient: RMB 20,000/ Inpatient: RMB 50,000 (Only for GCP		
individual Alindal Deductible (per Folicy Tear)	Plan		
生子性。			
	先天性疾病和症状 (限于门诊医疗和住院医疗上限)		
	ions, Birth Anomalies		
_	num or Overall Outpatient Maximum)		
有关先天性疾病和症状的治疗费	60,000 元		
All treatment costs for Congenital Conditions or birth anomalies	RMB 60,000		
慢性疾	病和症状		
(限于门诊医疗	和住院医疗上限)		
	Conditions		
(subject to Overall Inpatient Maximum or Overall Outpatient Maximum)			
有关慢性疾病和症状的治疗费	年度最高保额		
All treatment costs for Chronic Conditions	Covered up to Overall Policy Year Maximum		
重大疾	病和症状		
(限于门诊医疗	7和住院医疗上限)		
	phic Illnesses		
	mum or Overall Outpatient Maximum)		
有关癌症,脑中风,心脏病,重要器官衰竭或移植,艾滋病和其并发	年度最高保额		
症等的治疗费	Covered up to Overall Policy Year Maximum		
Catastrophic Illnesses, as defined in the Policy			
住院医疗保险责任(需事先授权) 【限于住院年免赔额:0元/20,000元/50,000元】(仅适用大陆及港澳台增强保障,其他计划删除此行)			
Hospitalization and Inpatient Benefits (Pre-authorization required) (subject to Inpatient Annual Deductible: RMB 0 / RMB 20,000/RMB 50,000) (Only for GCP Plan)			
标准单人病房床位费(不包括套房)	Company Control of Con		
Standard private room (suite room is not included)			
膳食和营养配餐费(仅限于病人)			
Meals(for the patient only)			
陪床费 (年龄限制具体见条款)			
Companion Bed (see Policy for age limits)	- 100% 函量 - 100% Covered		
重症监护病房费	100% COVERCU		
Intensive Care, Cardiac Units			
护理费			
Nursing Care			
治疗费、药品费、手术辅料费、检查费、X 光检查费、化验费、吸氧			

费,输血、血浆、血浆扩容药物以及所有相关化验、操作设备和服务 费用

Medical treatment, drugs, medications, laboratory, x-rays, diagnostic procedures and tests, biological anesthesia and oxygen services, blood products and their administration, dressings

放射治疗、呼吸治疗、化学治疗、物理治疗、职业疗法费

Radiation therapy, inhalation therapy, respiratory therapy,

chemotherapy, physical and occupational therapy

电子喉镜检查费

Video Laryngoscope

医生诊疗费

Inpatient Consultation by a Physician or Specialist

手术室和恢复室费

Operating room and recovery room

手术费

Inpatient Surgery

外科医生费和助理外科医生费

Assistant Surgeon & any Assistant Surgeon,

麻醉医生费和助理麻醉医生费

Anesthesiologist & any secondary assistants

紧急治疗费

Medical Emergency Services

急诊室费

Emergency Room (if leads to Hospital Admission)

日间护理费

Day-care Treatment

As per Hospitalization and Inpatient benefits, received as a Daycare patient.

移植费

被保险人作为受体接受器官、骨髓

器官移植供体费用、器官来源费用、低温储藏费用不涵盖

Transplant Services

Medically Necessary human organ, blood, bone marrow, and other similar procedures

Expenses for Donor, Donor search, and transplant tissue fees are not covered.

精神和心理障碍治疗费

住院医疗和咨询费用,包括但不限于神经性贪食症、神经性厌食症、 悲伤辅导和悲伤治疗、失眠症、注意力缺陷障碍、注意缺陷多动障 程

Mental Health as an Inpatient

Psychotherapeutic treatment and psychiatric counseling and treatment in a Hospital or approved facility; Bulimia, anorexia, Bereavement, non-medical causes of insomnia, ADD, and ADHD are covered conditions.

临终关怀费

Hospice Care (Inpatient basis)

耐用医疗设备费

购买或租赁费,以及随后修理、更换费

Durable Medical Equipment

Purchase, Rental Up to Purchase Price (as described in the Policy); Repairs or replacements for Durable Medical Equipment originally obtained under this Policy.

康复治疗和专业护理费

出院之后随即入住经保险人医疗服务中心批准的机构接受的康复治疗和由专业护士实施的专业护理费用

Extended Care Facility, Skilled Nursing, and Inpatient Rehabilitation

Must be confined to facility immediately following or in lieu of a Hospital stay



门诊手术费(包括本次手术相关的其他医疗费用,包括但不限 于麻醉医生费和助理麻醉医生费等) **Outpatient Surgery** (Include all other related medical expenses of the surgery, such as cost of Outpatient Anesthesiologist & any secondary assistants & Outpatient Anesthesiologist) 特殊门诊费: 肾脏透析治疗以及器官移植的抗排异药物,恶性肿瘤的电疗, 化学疗法,放射疗法,肿瘤靶向疗法,肿瘤内分泌疗法,肿瘤 免疫疗法,质子重离子疗法。 **Special Outpatient** Including kidney dialysis, anti-rejection drugs for organ transplants and electrotherapy, chemotherapy, radiotherapy for malignant tumors, Tumor targeting therapy, Tumor immunotherapy, Tumor endocrine therapy and Proton heavy ion therapy. 遭受意外伤害紧急治疗(涵盖住院和门诊紧急治疗) 1.限于被保险人在意外事故发生后二十四(24)小时内对其因该意外事故造成 的伤害进行急诊诊疗的费用。 2.限于同一医师在意外事故发生后三十(30)日内提供的后续诊疗的费用(包 括处方医药用品和药品的费用)。 **Emergency Treatment (Inpatient & Outpatient Emergency basis)** 1. The related emergency treatment fee can be covered up to 24 hours after the accident occurs. 2. The afterwards follow-up treatment fee which diagnosed by the same doctor/physician also can be covered up to 30 days after the accident (including prescribed drugs and OTC fee). **紧急意外牙科治疗费(需事先授权)**(住院和门诊) 对因遭受意外伤害而受损的、原未经过任何治疗的、完整无损的自身 牙齿的紧急治疗和修复费。(不涵盖种植牙,及其相关产生的费用) 注: (紧急意外牙科不包括对咀嚼食物或者咀嚼其他外物引起的牙齿 伤害的治疗费、咨询费、检查费) 100%涵盖(需事先授权) Emergency Accidental Dental treatment(Pre-Authorization 100% Covered (Pre-authorization required) Required) (Inpatient & Outpatient basis) For Accidental Injury of sound, natural teeth (Excludes Implant and all related medical costs) Note: (Emergency Accidental Injury does not include damage to teeth incurred while chewing food or foreign objects.) 住院现金补贴 (自被保险人每次住院治疗的第六日起) 1,000 元/日,限 30 日/年 **Inpatient Cash Allowance** RMB 1,000/per day, up to 30 days/year (From the 6th days of each hospitalization) 中国大陆公立医院住院护工津贴 500 元/日,限 15 日/年 Public Hospital Inpatient Care Allowance in Mainland China RMB 500/per day, up to 15 days/year 特殊就诊医疗保险责任 【限于住院年免赔额: 0元/20,000元/50,000元】 **Special Treatment Benefits** (subject to Inpatient Annual Deductible: RMB 0 / RMB 20,000/RMB 50,000) (Only for GCP Plan 入院前或者日间手术前或者门诊手术前医生诊疗费、相关检查费、化 验费和处方药费 (90 天内) Pre-hospitalization or Pre-day Surgery or Pre-outpatient Surgery Doctor's fees, Laboratory Tests, X-rays, Diagnostic Tests and Prescribed medicine 100%涵盖 (Up to 90 days before admission) 出院后或者日间手术后或者门诊手术后医生诊疗费、相关检查费、化 100% Covered 验费和处方药费(90天内) Post-hospitalization or Post-day Surgery or Post-outpatient Surgery Doctor's fees, Laboratory Tests, X-rays, Diagnostic Tests and Prescribed medicine (Up to 90 days after admission) 医疗及身故援助保险责任 (不限于免赔额) **Medical Evacuation & Repatriation & Mortal Remains** (Not Subject to Deductible) 救护车费(住院和门诊) 100%涵盖

Ground Ambulance (Inpatient & Outpatient basis)	100% Covered
在中国大陆及港澳台地域范围之外/美国&加拿大的紧急医疗费用(住院和门诊) 【若全球计划,请删除整行】 Emergency Treatment Outside of Mainland China, Hong Kong, Taiwan & Macau / in the U.S. & Canada (Inpatient & Outpatient basis) (If Worldwide, please delete this)	100%涵盖 100% Covered
遗体运返或安葬保险责任 :跨国运送其遗体至其国籍国/当地安葬 Repatriation of Mortal Remains or Local Burial Repatriate to home country/ Local Burial	最高 200,000 元 Up to RMB 200,000
緊急医疗转运 (由第三方服务机构安排) Emergency Medical Evacuation(Arranged by Third Party Service Provider) 1.緊急医疗转运费(详见条款) 2. 转运途中的陪同人员的公共交通费(详见条款) 3. 转运途中的陪同人员的住宿费用(详见条款) 1. Emergency medical evacuation fee (See Policy for details) 2. Transportation fees for the accompanying person (See Policy for details) 3. Hotel fees for the accompanying person (See Policy for details) 3. Hotel fees for the accompanying person (See Policy for details) 第急赴异地就医交通费用现金补贴(非第三方服务机构安排): 1. 仅限赴异地住院治疗(往返): 2. 仅限住院前后 14 天: 3. 含一名陪同人员交通费用; 4. 含长途汽车,火车,客轮船,飞机(不限舱位);须提供正规增值税发票,及车船机票原件: 5. 仅限中国大陆及港澳合地区内/全球除美国加拿大地区内/全球任何地区发生的异地就医的交通费用; 6. 须在当地就医并确诊,得到住院/手术通知后,获得第三方服务机构(万成和)的书面授权 Emergency Medical Treatment related Travel Cost (Non-Third Party Service Provider arrangement) 1. Only applied to the non-local inpatient treatment (Depart & Return) 2. Only 14 days before and after hospitalization 3. Transportation fees for the accompanying person 4. Cover long distance bus, train, passenger liner, airplane (No class limitation); the formal VAT invoice and the original of tickets are required 5. Only the nonlocal inpatient treatment in Mainland China, Hong Kong, Macau & Taiwan / Worldwide excluding U.S. and Canada/Worldwide allowed. 6. Must be diagnosed locally, received hospitalization / surgery notification, and approved by the Third Party Service Provider prior in written document.	100%涵盖,转运途中的陪同人员的住宿费用限 1,000 元/晚,每个保险年度累计 15 日 100% Covered, RMB 1,000 per night for Hotel fees for the accompanying person, not to exceed 15 nights per Policy Year Greater China Plus Plan: RMB 20,000 per policy year 国际增强保障(全球除美国&加拿大): 40,000 元/年 International Plus Plan (Worldwide excluding U.S. & Canada): 40,000 per policy year 全球保障: 60,000 元/年 Worldwide Plan: RMB 60,000 per policy year
门诊医疗保险责任 Outpatient Benefits	
· 涵盖 Include Outpatient Benefits	中国大陆及港澳台增强保障:是(如选择门诊福利)/否Greater China Plus Plan: Yes (If select outpatient benefit) / No国际增强保障/全球保障:删除整行
急诊室费 Emergency Room (if leads to treatment as an Outpatient) 紧急治疗费 Medical Emergency Services 医生诊疗费/专家诊疗费 Outpatient Physician Visit/Consultation by Specialist 超声波心动描记术费、超声波检查费/计算机断层扫描、正电子发射计	International Plus Plan/Worldwide Plan: delete this 100% 涵盖 100% Covered

算机断层扫描、核磁共振检查费/X光检查费

Echocardiography, Ultrasound, CAT Scan, PET Scan or MRI, X-Rays

内窥镜检查费(如,胃镜检查,结肠镜检查,膀胱镜检查)

Endoscopy (e.g., gastroscopy, colonoscopy, cystoscopy)

化验费

Laboratory

化学治疗费、放射治疗费、呼吸治疗费

Chemotherapy, Radiotherapy, Radiation Therapy, Respiratory Therapy

外科医生费和助理外科医生费

Outpatient Surgeon & Assistant Surgeon

麻醉医生费和助理麻醉医生费

Outpatient Anesthesiologist & any secondary assistants

处方药费-美国以外的国家和地区,用量以90日为上限

Outpatient Prescription Drugs - Outside of the U.S., up to 90-day supply per filling

处方药费 - 美国以内, 用量以 180 日为上限(全球保障计划)

Outpatient Prescription Drugs - In the U.S., Up to 180-day supply per filling (Worldwide Plan)

睡眠检查和治疗费

发作性睡眠或阻塞性呼吸暂停症状的检查和治疗费

Sleep Studies/Tests and Treatment

for suspected conditions of Narcolepsy or Obstructive Sleep Apnea

专业护士家庭护理费

Private Duty Nursing, Skilled Nursing, Visiting Nurse, Home Health Nursing

Visiting Nurse

Home Health Care

耐用医疗设备费 (需事先授权)

购买或租赁费,以及随后修理、更换费胰岛素泵及药品、血糖测试 纸及其他有医学必要性的胰岛素耗材。

Durable Medical Equipment

Purchase, Rental Up to Purchase Price (as described in the Policy); Repairs or replacements for Durable Medical Equipment originally obtained under this Policy;

Insulin pumps, glucose test strips, and other Medically Necessary diabetic supplies are also included in coverage.

中医费

由注册中医医师处方开具的中草药费用、挂号费、诊察费及相关费用

Traditional Chinese Treatment

Consultation fee, diagnostic fee, Traditional Chinese Medicines prescribed by a registered traditional Chinese physician

中医针灸疗法费和顺势疗法费

Alternative Medicine

Homeopathy and Acupuncture treatment for a covered Illness

理疗费

物理治疗、美式脊椎矫正、职业疗法、语音治疗

Therapeutic Services

Physical Therapy, Physiotherapy, Chiropractic Therapy, Vocational Therapy, Speech Therapy, Occupational Therapy

精神疾病的门诊治疗费

涵盖门诊医疗和咨询费用

包括但不限于神经性贪食症、神经性厌食症、悲伤辅导和悲伤治疗、失眠症、注意力缺陷障碍、注意缺陷多动障碍

Mental Health Outpatient

Psychotherapeutic treatment and psychiatric counseling and treatment;

中国大陆及港澳台增强保障: 100%涵盖,累计以30次为上限/年,每次以2.000元为上限

Greater China Plus Plan: 100% Covered, RMB 2,000 per visit, 30 visits/year

国际增强保障(全球除美国&加拿大):100%涵盖,累计以30次为上限/年,每次以2,000元为上限

International Plus Plan (Worldwide excluding U.S. & Canada): 100% Covered, RMB 2,000 per visit, 30 visits/year

全球保障: 100%涵盖,累计以 30 次为上限/年,每次以 3,000 元为上限 Worldwide Plan: 100% Covered, RMB 3,000 per visit, 30 visits/year

100%涵盖 100% Covered

Bulimia, anorexia, Bereavement, non-medical causes of	
insomnia, ADD, and ADHD are covered conditions	
临终关怀费	100%涵盖
Hospice Care (outpatient basis)	100% Covered
新生婴儿	
New Born Infant	
0-7 周岁内儿童疫苗	100%涵盖
Child (aged 0-7) Immunizations	100% Covered
新生婴儿出生后 12 个月内的常规体格检查	100%涵盖,最高 6 次
Child Routine Medical Exams during first 12 months of life	100% Covered ,Up to 6 times

优享福利一

(不限于免赔额) (不限于门诊医疗和住院医疗上限) (不限于医院自付比例)

FLEXIBLE BENEFITS I

(Not Subject to Deductible)

(Not Subject to Overall Inpatient Maximum or Overall Outpatient Maximum)

(Not Subject to Provider Co-payment for health plan)

(Not subject to Frontier to payment for health plan)	
涵盖	是/否(如选择大陆及港澳台增强保障仅住院方案)
INCLUDED IN THIS PLAN	YES/NO(If Choose GCP IP only)
限额 Maximum Annual Benefit	中国大陆及港澳台增强保障: 5,000 元/年
	Greater China Plus Plan: RMB 5,000 per policy year
	国际增强保障(全球除美国&加拿大): 5,000 元/年
	International Plus Plan (Worldwide excluding U.S. & Canada): RMB 5,000
	per policy year
	全球保障: 8,000 元/年
	Worldwide Plan: RMB 8,000 per policy year

健康检查/预防保健

Wellness/Preventive Checkup Benefit

全身体检费以及相关检查化验费, 免疫费, 常规检查化验费

Costs of a full physical examination and the tests and procedures associated with such examination; Immunizations, routine tests and exams.

牙科保障

Dental Benefit

对于以下所列福利,保险人按100%比例支付保险金

福利明细:

预防治疗费 - 包括常规牙科检查、牙齿健康指导、涂氟治疗、洁齿和抛光(预防)、每一保险期间两次以下(含)牙齿清洁检查费。

基础治疗费-包括汞合金或复合树脂充填、简单拔牙、牙周刮治、根面平整,以及相关口腔 X 光费。

重大治疗费 - 包括根管充填、根管治疗、牙冠和嵌体、桥式义齿(包括化验和麻醉费用)、智齿拔除、牙齿矫正(牙齿矫正包括模型研究、牙齿印模、活动矫治器、固定矫治器(包括调整)、正畸拔牙、托槽的粘接)以及相关口腔 X 光费。

责任免除

不包括以美容为目的牙齿处理,义齿,高嵌体,种植牙,贴面,以及相关口腔X光费用。

Insured Persons will receive 100% reimbursement on all dental treatment described below.

Coverage

- Preventive Treatment including routine examination, dental health instruction, fluoride treatment, scale and polish (prophylaxis). Two routine cleanings per Policy Year are included in coverage.
- Basic Restorative including amalgam or composite fillings, simple extractions, periodontal scaling, root planing and related pan oral x-ray.
- Major Restorative including root fillings, root canal, crowns and inlays, bridges (including laboratory and anesthetic fees), wisdom teeth extractions, orthodontic treatment and related pan oral x-ray..

Exclusions

Cosmetic Treatment (not Medically Necessary), false teeth, dental implants, on-lays, veneers and all associated costs.

眼科配镜保障

Vision Benefits

一次眼科检查费

Examination (one per policy year)

隐形眼镜(日抛、月抛等抛弃型隐性眼镜费)或每个保险年度一副框架眼镜费

One pair of glasses or contact lenses (for disposables, multiple pairs may be reimbursed)

责任免除:不包括太阳镜及相关配件的费用

Exclusions: Sunglasses and/or related accessories.

优享福利二

(不限于免赔额) (不限于门诊医疗和住院医疗上限) (不限于医院自付比例)

FLEXIBLE BENEFITS II

(Not Subject to Deductible)

(Not Subject to Overall Inpatient Maximum or Overall Outpatient Maximum)

(Not Subject to Provider Co-payment for health plan)

肠道早期病变无创筛查(常卫清)或者幽门螺旋杆菌筛查(幽幽管) 或者 HPV 基因分型自采样试剂盒(HPV-人乳头瘤病毒检测)

筛查三选一此筛查由 MSH 指定机构提供(仅 18 周岁以上成年人)

Early intestinal lesions non-invasive screening (Coloclear) or UU Tube(Helicobacterpylori screening) or HPV Genotyping selfsampling Kit(Human Papillomavirus screening)

One out of threeThis screening is provided by MSH designated

provider (Only for age 18 above)

限1次/年

Once per policy year

优享福利三

(不限于免赔额) (不限于门诊医疗和住院医疗上限) (不限于医院自付比例)

FLEXIBLE BENEFITS III

(Not Subject to Deductible)

(Not Subject to Overall Inpatient Maximum or Overall Outpatient Maximum)

(Not Subject to Provider Co-payment for health plan)

非处方药费(允许被保险人在未通过医疗机构就诊的情况下自行通 过线上或线下药店购买非处方药、设备、耗材)

OTC Medicine Expenses (The insured person is allowed to purchase OTC medicine, Equipment and Consumables through online or offline pharmacies without visiting Medical institutions.)

中国大陆及港澳台增强保障 A/B: 300 元/年 Greater China Plus Plan: RMB 300 per policy year

国际增强保障(全球除美国&加拿大): 400 元/年

International Plus Plan (Worldwide excluding U.S. & Canada): RMB 400 per policy year

全球保障: 500 元/年

Worldwide Plan: RMB 500 per policy year

分娩和新生婴儿医疗保险责任 **Maternity Related Benefits**

此保险责任涵盖女性主被保险人或作为配偶的女性附属被保险人。不涵盖作为子女的附属被保险人。详见条款

Benefit is for Insured Employee, spouse or domestic partner. Dependent Daughters are not covered. Please refer to the "Maternity Related Services" section of the Policy for details.

涵盖	杏
INCLUDED IN THIS PLAN	NO
产前检查费、妊娠期内医师处方开具的维生素和钙剂费、超声波检查费、顺产费、医学必需剖腹产费、麻醉费、产后复查费。	
Prenatal care including prenatal vitamins, prenatal checkups,	
postnatal checkups, ultrasounds, anesthesia, Normal Delivery or	
Medically Necessary C-Section	不涵盖
妊娠并发症治疗费	Not Covered
Complications of Pregnancy	
新生婴儿费-出生 14 日内的护理和医疗费	
Newborn Infant Care Services - nursery services and medical care	
during first fourteen (14) days of life	
可洗补充健享包	

(不限于免赔额) (不限于门诊医疗和住院医疗上限) (不限于医院自付比例)

Optional Supplementary Wellness Benefit

(Not Subject to Deductible)

(Not Subject to Overall Inpatient Maximum or Overall Outpatient Maximum)

(Not Subject to Provider Co-payment for health plan)

/ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
涵盖	是/否
INCLUDED IN THIS PLAN	YES / NO
限额	2,000 元/5,000 元
Maximum Annual Benefit	RMB 2,000 / RMB 5,000

健康检查/预防保健

Wellness/Preventive Checkup Benefit

全身体检费以及相关检查化验费, 免疫费, 常规检查化验费

Costs of a full physical examination and the tests and procedures associated with such examination; Immunizations, routine tests and exams.

牙科保障

Dental Benefit

对于以下所列福利,保险人按100%比例支付保险金。

福利明细:

预防治疗费 - 包括常规牙科检查、牙齿健康指导、涂氟治疗、洁齿和抛光(预防)、每一保险期间两次以下(含)牙齿清洁检查费。

基础治疗费-包括汞合金或复合树脂充填、简单拔牙、牙周刮治、根面平整,以及相关口腔 X 光费。

重大治疗费 - 包括根管充填、根管治疗、牙冠和嵌体、桥式义齿(包括化验和麻醉费用)、智齿拔除、牙齿矫正(牙齿矫正包括模型研究、牙齿印模、活动矫治器、固定矫治器(包括调整)、正畸拔牙、托槽的粘接)以及相关口腔 X 光费。

责任免除

不包括以美容为目的牙齿处理, 义齿, 高嵌体, 种植牙, 贴面, 以及相关口腔 X 光费用。

Insured Persons will receive 100% reimbursement on all dental treatment described below.

Coverage

- Preventive Treatment including routine examination, dental health instruction, fluoride treatment, scale and polish (prophylaxis). Two routine cleanings per Policy Year are included in coverage.
- Basic Restorative including amalgam or composite fillings, simple extractions, periodontal scaling, root planing and related pan oral x-ray.
- Major Restorative including root fillings, root canal, crowns and inlays, bridges (including laboratory and anesthetic fees), wisdom teeth extractions, orthodontic treatment and related pan oral x-ray..

Exclusions

Cosmetic Treatment (not Medically Necessary), false teeth, dental implants, on-lays, veneers and all associated costs.

眼科配镜保障

Vision Benefits

一次眼科检查费

Examination (one per policy year)

隐形眼镜(日抛、月抛等抛弃型隐性眼镜费)或每个保险年度 副框架眼镜费

One pair of glasses or contact lenses (for disposables, multiple pairs may be reimbursed)

责任免除:不包括太阳镜及相关配件的费用

Exclusions: Sunglasses and/or related accessories.

以下受限医院(包含医疗集团旗下所有医疗机构)发生的任何治疗均不涵盖 下列为当前已知的机构供参考, MSH 保留更新此列表的权利

Restricted Providers are medical providers where all treatments are excluded under this policy.

All institutions under these medical groups, are included in this restriction, please see the complete list of currently known institutions for reference below. MSH reserves the right to update this list.

脊近完美 Spine Care

上海脊近完美中医诊所有限公司 Shanghai Jijin Perfect TCM Clinic Co., Ltd

上海脊近完美中医诊所联洋店 Shanghai Jijin Perfect TCM Clinic, Lianyang Branch

上海脊近完美中医诊所长宁店 Shanghai Jijin Perfect TCM Clinic, Changning Branch

昆明市西山区脊近完美按摩店 Kunming Xishan District Jijin Perfect Massage

丹阳市云阳镇脊近完美推拿馆 Danyang Yunyang town Jijin Perfect Massage

颈医卫 Health Sage

上海颈医卫脊力中医诊所有限公司 Shanghai Cervical Medicine Chiropractic Clinic Co., Ltd

上海颈医卫脊活中医诊所 Shanghai Jingyiwei Jihuo Chinese Medicine Clinic

上海颈医卫脊悦中医诊所有限公司 Shanghai Jingyiwei Jiyue TCM Clinic Co., Ltd

上海颈医卫脊耀中医诊所有限公司 Shanghai Jingyiwei Jiyao TCM Clinic Co., Ltd

上海颈医卫脊虹中医诊所有限公司 Shanghai Jingyiwei Jihong Chinese Medicine Clinic

上海颈医卫脊富中医诊所有限公司 Shanghai Jingyiwei Jifu TCM Clinic Co., Ltd

上海博宛中医诊所有限公司 Shanghai Bowan Traditional Chinese Medicine Clinic

上海近博中医诊所有限公司 Shanghai Jin Bo TCM Clinic

上海博近中医诊所有限公司 Shanghai Bo Jin TCM Clinic

上海镐博中医诊所有限公司 Shanghai Gaobo TCM Clinic

上海脊安中医诊所有限公司 Shanghai Ji An TCM Clinic

上海泰脊中医诊所有限公司 Shanghai Tai Ji TCM Clinic

上海镐然实业有限公司财富店 Shanghai Gaoran TCM Clinic, Wealth Branch

上海镐然实业有限公司健康店 Shanghai Gaoran TCM Clinic, Health Branch

明经堂 Mingjingtang

北京明经堂中医诊所 Meridian Traditional Chinese Medicine Clinic

北京明经堂亚运村中医诊所有限公司 Beijing Ming Jing Tang Asian Sports Village TCM Clinic

北京明经堂万柳中医门诊部有限公司 Beijing Ming Jing Tang Wanliu TCM Clinic

优仕美地 Yosemite

上海优仕美地巨富里医院 Shanghai Yosemite Hospital (Jingan)

上海优仕美地门诊部 Shanghai Yosemite Clinic

北京医嘉家阖诊所 Beijing Yijia Jiahe Clinic

北京臻世堂中医诊所 Beijing Zhenshitang Chinese Medicine Clinic

上海全程玖玖健康门诊部 Shanghai Whole Jiujiu Health Clinic

Klinoerth 治疗所 Klinoerth Therapy Clinic

MSH CHINA

第三方服务提供商: 万欣和(上海)企业服务有限公司

12